

AUX

INSTALLATION MANUAL

R32 Split Type Wall Mounted
Air-conditioner

MODELS

AJAN09HP115V1C	AUM20SW09HP115V1
AJAN12HP115V1C	AUM20SW12HP115V1
AJAN09HP230V1C	AUM20SW09HP230V1
AJAN12HP230V1C	AUM20SW12HP230V1
AJAN18HP230V1C	AUM20SW18HP230V1
AJAN24HP230V1C	AUM20SW24HP230V1
AFEB09HP115V1C	
AFEB12HP115V1C	
AFEB07HP230V1C	
AFEB09HP230V1C	
AFEB12HP230V1C	
AFEB18HP230V2C	
AFEB24HP230V1C	
AMAR09HP115V1C	
AMAR12HP115V1C	
AMAR09HP230V1C	
AMAR12HP230V1C	
AMAR18HP230V1C	
AMAR24HP230V1C	
AJAN36HP230V1C	
AJAN36HP230V2C	



ENGLISH

FRANÇAIS

※ Please read this installation manual carefully and thoroughly before installing the unit.
※ Take care of this manual for future reference.

AUX CLOUD COMMERCE(USA) INC

400 Corporate Ct, South Plainfield, NJ 07080

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT	1
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	2
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION	4
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION	5
SCHÉMA D'INSTALLATION	7
INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	9
INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	15
TEST ET INSPECTION	18
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	18
DÉPANNAGE	20
AVIS D'ENTRETIEN	22

Remarque :

- Toutes les illustrations de ce manuel sont seulement pour référence.
- Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle prévaudra.
- Ils sont sujets à modification sans préavis pour des améliorations futures.
- Lors de l'installation de plusieurs unités, se référer au manuel d'installation des unités multiples pour l'installation de l'unité extérieure (Climatiseur à onduleur CC Free Match).

AVERTISSEMENT

Remarque : Le contenu relatif à la FCC et à l'IC ne s'applique qu'aux modèles dotés d'une fonction WiFi.

※ AVERTISSEMENT DE LA FCC

AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification de cette unité non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

※ DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le distributeur ou un technicien professionnel radio/TV pour obtenir de l'aide.

※ DÉCLARATION DE L'IC

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Son opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celle qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

※ DÉCLARATION DE L'IC

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de radiofréquence établies par la FCC et l'IC pour un environnement non contrôlé. L'antenne(s) utilisée(s) pour cet émetteur doit être installée(s) et fonctionner de manière à maintenir une distance de séparation d'au moins 7.87 po (20 cm) de toutes les personnes et ne doit pas être colocalisée(s) ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur. Les installateurs doivent s'assurer que la distance de séparation de 7.87 po (20 cm) sera maintenue entre l'appareil (à l'exclusion de son combiné) et les utilisateurs.

Symbole	Remarque	Explication
 A2L	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Il existe un risque d'incendie si le réfrigérant est exposé à une source d'inflammation externe. (Ce symbole s'applique uniquement aux climatiseurs avec la marque UL ou ETL, conformes à la norme UL60335-2-40)
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le manuel d'opération doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique qu'un personnel de service devrait effectuer tout entretien de cet équipement en référence au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que des informations sont disponibles sur l'appareil, telles que le manuel d'opération ou d'installation.

AVERTISSEMENT

REMARQUE :

Le climatiseur utilisant le réfrigérant R32, si maltraité, peut causer des dommages graves au corps humain ou aux objets environnants.

- Les exigences concernant l'espace de la pièce et la charge maximale de réfrigérant sont indiquées dans le tableau de droite.
- Si de la glace s'est formée sur l'unité, ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs sur l'unité autre que ceux approuvés par le fabricant.
- Ne pas percer ou brûler le climatiseur et veiller à ce que le tuyau de réfrigérant ne soit pas endommagé.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources d'allumage en fonctionnement continu (par exemple : des flammes nues, un appareil au gaz en fonctionnement ou un appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
- Noter que le réfrigérant peut être inodore.
- Le stockage du climatiseur doit se faire dans un emplacement qui peut empêcher les dommages accidentels à l'unité.
- Veiller à respecter toutes les normes locales et les exigences de sécurité.

Exigences d'espace de la pièce et de charge maximale de réfrigérant

Type de réfrigérant	Quantité autorisée de charge en réfrigérant, (oz (kg))	Surface minimale du sol pour l'installation, (pi² (m²))
R32	< 64,9 (< 1,84)	75,35 (7)
	64,9-82,54 (1,84-2,34)	96,88 (9)
	82,58-100,18 (2,341-2,84)	113,02 (10,5)
	100,21-117,82 (2,841-3,34)	134,55 (12,5)
	117,85-135,45 (3,341-3,84)	150,69 (14)
	135,49-153,09 (3,841-4,34)	193,75 (18)

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Une installation ou une utilisation incorrecte qui ne suit pas ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages aux personnes, aux biens, etc. La gravité est classée selon les indications suivantes :

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité d'un décès ou de blessures graves

MISE EN GARDE

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dégâts aux biens.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Ne pas connecter le fil de mise à la terre au tuyau de gaz, au tuyau d'eau, au paratonnerre ou au fil de mise à la terre téléphonique.
- Ce climatiseur doit être mis à la terre. Une mise à la terre incomplète peut entraîner des chocs électriques.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Tirer sur le câble d'alimentation pourrait endommager l'unité et provoquer un choc électrique.
- Toujours éteindre l'appareil et couper l'alimentation électrique lorsque l'unité n'est pas utilisée pendant longtemps afin d'assurer la sécurité.
- Ne pas couper l'interrupteur d'alimentation principal pendant le fonctionnement ou avec les mains humides. Cela pourrait provoquer un choc électrique.
- S'assurer que le système dispose de son propre circuit électrique dédié et que tout travail électrique est effectué par une personne certifiée ou titulaire d'un permis pour effectuer de tels travaux dans l'État ou la région où l'installation a lieu.
- Toujours éteindre l'appareil et couper l'alimentation électrique avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage, sinon, cela peut causer un choc électrique ou des dégâts.
- Éviter que la télécommande ou l'unité intérieure ne deviennent trop humides. L'exposition à une humidité excessive peut causer des dégâts à l'unité et des chocs électriques.
- Ne pas installer le climatiseur dans un endroit où il y a du gaz ou du liquide inflammable, sauf si la distance est égale ou supérieure à 3.28 pi (1 m).
- Ne pas utiliser de liquide ou d'agent nettoyant non approuvé pour nettoyer le climatiseur.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas tenter de réparer le climatiseur vous-même. Des réparations incorrectes peuvent causer un incendie ou une explosion.
- Contacter un technicien de service qualifié pour tous les besoins de service.
- Ne pas faire fonctionner le climatiseur pendant une tempête de foudre. L'alimentation électrique doit être coupée pour éviter tout danger ou blessure.
- Ne pas mettre les mains ou des objets dans les entrées et sorties d'air. Cela peut causer des blessures corporelles ou des dégâts à l'unité.
- Veuillez installer le système sur une surface stable pour éviter que l'unité ne tombe et cause des blessures ou des dommages.
- Ne pas bloquer l'entrée ou la sortie d'air. Dans le cas contraire, la capacité de refroidissement ou de chauffage sera dégradée, ou le système cessera de fonctionner.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés.

- La fuite de réfrigérant contribuera au changement climatique.
- Ne jamais manipuler le système de réfrigérant ou tenter de le réparer sans formation adéquate et conformité avec les normes locales et nationales.
- Le réfrigérant dans ce système a un potentiel de réchauffement global (PRG) inférieur à celui d'un réfrigérant ayant un PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un fluide réfrigérant ayant un PRG égal à [675]. Cela signifie que si 35 oz (1 kg) de ce fluide réfrigérant s'échappaient dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement global serait [675] fois plus élevé que 35 oz (1 kg) de CO₂, sur une période de 100 ans.

S'assurer que les objets suivants ne se trouvent pas sous l'unité intérieure :

- Micro-ondes, fours et autres objets chauds.
- Ordinateurs et autres appareils à haute électrostatique.
- Prises électriques.
- Objets susceptibles d'être endommagés par l'eau.

La tuyauterie entre l'unité intérieure et l'unité extérieure ne doit pas être réutilisée, à moins qu'il ne puisse être correctement rincé et évasé.

Les spécifications du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimé, par exemple : 3,15 A / 250 V CA, etc.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas faire fonctionner le système avec les fenêtres ou les portes ouvertes. Cela limiterait l'efficacité du système.
- Ne pas se tenir sur le dessus de l'unité extérieure ni y placer d'objets lourds. Cela pourrait causer des blessures corporelles ou des dégâts à l'unité.
- Ne pas utiliser le système pour d'autres usages, comme sécher des vêtements, conserver des aliments, etc.
- Ajuster convenablement la température de réglage peut éviter le gaspillage d'électricité.
- Si votre climatiseur n'est pas équipé d'un cordon d'alimentation et d'une fiche, un interrupteur antidéflagrant à tous les pôles doit être installé dans le câblage fixe et la distance entre les contacts ne doit pas être inférieure à 3,0 mm (0,12 po).

Concernant l'installation des climatiseurs, veuillez vous référer aux paragraphes suivants de ce manuel.

FRANÇAIS

Déchets Électroniques

EXIGENCES CONCERNANT L'ÉLIMINATION :

- Ne pas éliminer les appareils électriques comme déchets municipaux non triés et utiliser des installations de collecte séparées
- Contacter votre gouvernement local pour les informations sur les systèmes de collecte disponibles.
- Si les appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances nocives peuvent filtrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui peut nuire à votre santé et à votre bien-être. Suivre toujours les normes locales pour l'élimination des déchets électroniques.



INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Plage de Fonctionnement

- L'utilisation de l'unité en dehors de la plage de températures recommandée peut avoir un impact sur les performances du système.
- Lorsque la température est trop élevée, le climatiseur peut déclencher le disjoncteur, ce qui entraînera l'arrêt du climatiseur.
- Lorsque la température est trop basse, l'échangeur de chaleur extérieur peut générer une humidité excessive, ce qui entraînera des gouttes d'eau qui tombent de l'unité.
- En cas de refroidissement ou de déshumidification à long terme avec une humidité relative supérieure à 80 %, il faut fermer portes et fenêtres pour éviter que l'unité intérieure ne génère trop d'eau et ne cause des fuites.

Plage	Intérieur	Extérieur
Refroidissement	60,8~89,6 °F (16~32 °C)	5~125,6 °F (-15~52 °C)
Chauffage	50~89,6 °F (10~32 °C)	-13~75,2 °F (-25~24 °C)

Remarque pour le Chauffage

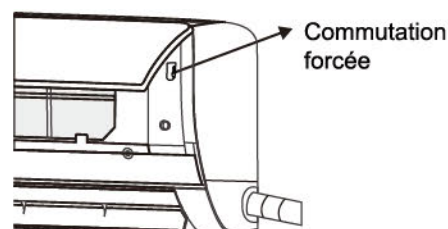
- Le ventilateur de l'unité intérieure ne démarrera pas immédiatement lorsque le cycle de chauffage a commencé. L'unité se chauffe d'abord puis commence à souffler de l'air pour éviter de souffler de l'air froid.
- Lorsqu'il fait froid et humide dehors, l'unité extérieure forme du givre sur l'échangeur de chaleur, ce qui, avec le temps, entraînera le déclenchement de la fonction de dégivrage du système.
- Pendant le dégivrage, le climatiseur arrête le chauffage pendant environ 5-12 minutes.
- De la vapeur peut s'échapper de l'unité extérieure pendant le dégivrage. Ce n'est pas une défaillance, mais un résultat du dégivrage rapide.
- Le chauffage redémarre lorsque le dégivrage est terminé.

Remarques pour l'Arrêt

- Lorsque le climatiseur est éteint, le contrôleur principal décide automatiquement s'il doit s'arrêter immédiatement ou après avoir fonctionné quelques dizaines de secondes avec une fréquence et vitesse d'air plus faibles.

Opération d'Urgence

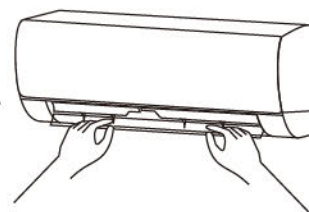
- Si la télécommande est perdue ou endommagée, utiliser le bouton de commutation forcé pour faire fonctionner le climatiseur.
- Si ce bouton est appuyé avec l'unité OFF, le climatiseur fonctionnera dans le Mode : AUTO avec une température réglée de 77 °F (25 °C) et une vitesse de ventilateur : AUTO.
- Si ce bouton est poussé avec l'unité ON, le climatiseur cessera de fonctionner.



Réglage de la direction du flux d'air

1. Utiliser les boutons d'oscillation haut-bas et gauche-droite sur la télécommande pour ajuster la direction du flux d'air. Se référer au manuel d'opération de la télécommande pour plus de détails.
2. Pour les modèles sans fonction d'oscillation gauche-droite, l'ailette doit être déplacée manuellement.

Remarque : Déplacer les ailettes avant que l'unité ne soit en fonctionnement, sinon votre doigt pourrait être blessé. Ne jamais placer votre main dans l'entrée ou la sortie d'air lorsque le climatiseur est en fonctionnement.



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

ⓘ Avis Important

- Cette unité doit être installée par un entrepreneur certifié pour éviter :
 - Des dommages à l'unité
 - Des fuites de réfrigérant dans l'atmosphère
 - Des chocs électriques
 - Des brûlures dues au réfrigérant
 - D'autres blessures graves, y compris la mort
- Un test de fuite doit être effectué après l'installation.
- Pour déplacer et installer le climatiseur à un autre endroit, veuillez contacter notre entrepreneur autorisé local.

Inspection du déballage

- Ouvrir la boîte et vérifier le climatiseur dans une zone bien ventilée et sans source d'allumage.
- Remarque : Les opérateurs doivent porter des dispositifs antistatiques
- Il est nécessaire de vérifier s'il y a une fuite de réfrigérant avant d'ouvrir la boîte de l'unité extérieure ; arrêter l'installation du climatiseur si une fuite est détectée.
- L'équipement de prévention des incendies doit être bien préparé avant le contrôle.
- Vérifier ensuite le tuyau de réfrigérant pour voir s'il y a des dommages ou des fuites.

Principes de sécurité pour l'installation du climatiseur

- Préparer un dispositif de protection contre l'incendie avant l'installation.
- Garder le site d'installation ventilé. (ouvrir la porte et la fenêtre)
- Il est interdit d'utiliser une source d'inflammation, de fumer et de téléphoner dans la zone où se trouve le réfrigérant R32.
- Prendre des précautions antistatiques nécessaires pour installer le climatiseur, par exemple, porter des vêtements et des gants en pur coton.
- Maintenir le détecteur de fuite en état de fonctionnement pendant l'installation.
- Si une fuite de réfrigérant R32 se produit pendant l'installation, il est nécessaire de détecter immédiatement la concentration dans l'environnement intérieur jusqu'à ce qu'elle atteigne un niveau sûr.
- Si une fuite de réfrigérant affecte les performances du climatiseur, arrêter immédiatement le fonctionnement, et le climatiseur doit être mis sous vide en premier lieu puis renvoyé à la station de maintenance pour traitement.
- Garder tout appareil électrique, interrupteur d'alimentation, fiche, prise, source de chaleur à haute température et forte électricité statique à l'écart de la zone située sous les côtés de l'unité intérieure.
- Installer le climatiseur dans un endroit accessible pour l'installation et l'entretien, sans obstacles qui pourraient bloquer les entrées ou sorties d'air des unités intérieures/extérieures, et l'éloigner de sources de chaleur, de conditions inflammables ou explosives.
- Lorsque l'installation ou la réparation du climatiseur et la ligne de connexion n'est pas assez longue, remplacer entièrement la ligne de connexion par celle de la spécification originale ; l'allongement n'est pas autorisé.

Exigences pour la Position d'Installation

- Éviter les lieux où il peut y avoir des fuites de gaz inflammables ou explosifs ou où la ventilation est mauvaise.
- Éviter les endroits soumis à des champs électriques / magnétiques puissants tels que les micro-ondes et les lampes fluorescentes.
- Éviter les lieux sujets au bruit et aux résonances comme les murs au-dessus d'une zone de sommeil.
- Éviter les conditions naturelles sévères (par exemple, vent fort, soleil direct ou sources de chaleur à haute température).
- Éviter les lieux accessibles aux enfants.
- Raccourcir autant que possible la connexion entre les unités intérieure et extérieure pour obtenir les meilleures performances.
- Choisir un emplacement où il est facile d'effectuer des services et des réparations.
- L'unité extérieure ne doit pas être installée d'une manière qui pourrait occuper une allée, un escalier, une sortie, une échelle de secours, un passage ou tout autre espace public.
- Installer l'unité extérieure aussi loin que possible des portes et fenêtres des voisins ainsi que des plantes.

Inspections de l'environnement d'installation

- Vérifier la plaque signalétique de l'unité extérieure pour s'assurer que le réfrigérant est bien le R32.
- Vérifier l'espace au sol de la pièce. L'espace ne doit pas être inférieur à l'espace utilisable spécifié.
- L'unité extérieure doit être installée dans un endroit bien ventilé.
- Vérifier l'environnement entourant le site d'installation : le R32 ne doit pas être installé dans l'espace réservé fermé d'un bâtiment.
- Lors de l'utilisation d'une perceuse électrique pour percer des trous dans le mur, vérifier d'abord s'il y a des tuyaux enterrés préalablement pour l'eau, l'électricité et le gaz. Il est recommandé d'utiliser le trou réservé dans le toit du mur.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Exigences de la Structure de Montage

- Le support de montage doit être conforme aux normes nationales ou industrielles pertinentes.
- Il est recommandé que le support de montage et sa surface de support de charge soient capables de supporter 4 fois ou plus le poids de l'unité.
- Le support de montage de l'unité extérieure doit être fixé avec des boulons à expansion ou comme recommandé par le fabricant.
- Assurer une installation sécurisée quel que soit le type de mur sur lequel elle est installée pour éviter toute chute potentielle qui pourrait causer des dommages ou des blessures.

Exigences relatives à la sécurité électrique

- Utiliser la tension nominale correcte pour le climatiseur et un circuit dédié pour l'alimentation électrique,
 - Suivre les normes locales et nationales pour choisir le bon câble d'alimentation AWG.
 - La plage de fonctionnement est de 90% à 110% de la tension nominale locale. Une alimentation électrique insuffisante peut entraîner des pannes, des chocs électriques ou des incendies. Si la tension est instable, envisager d'ajouter un régulateur de tension.
 - Maintenir une distance minimale de 4,9 pi (1,5 m) ou plus entre le climatiseur et les matériaux combustibles.
 - Utiliser le bon taille et le bon type de fil pour connecter l'unité intérieure à l'unité extérieure.
 - Déterminer la dimension du cordon d'interconnexion, du câble d'alimentation, du fusible et de l'interrupteur en fonction du courant maximal de l'unité.
 - Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'unité.
- Se référer à cette plaque signalétique pour choisir le bon taille de fil, le disjoncteur ou l'interrupteur approprié.

Exigences pour les Opérations à Une Hauteur Élevée

- Lors de l'installation à 6,6 pi (2 m) ou plus au-dessus du niveau de base, porter obligatoirement des ceintures de sécurité et attacher solidement des cordes à l'unité extérieure pour éviter des chutes qui pourraient causer des blessures ou des décès ainsi que des pertes de biens.

Exigences de mise à la terre

- S'assurer de mettre correctement l'unité à la terre. Suivre toutes les normes locales et nationales applicables.
- Ne pas connecter le fil de mise à la terre à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau, un paratonnerre, une ligne téléphonique ou un circuit mal mis à la terre.
- Le fil de mise à la terre est spécialement conçu et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, ni être fixé avec une vis autofileteuse ordinaire.
- S'assurer que toutes les connexions électriques sont solidement fixées et connectées aux bornes correctes.
- Utiliser les normes électriques locales et nationales.

Autres

- La méthode de connexion du climatiseur et du câble d'alimentation et la méthode d'interconnexion de chaque élément indépendant doivent être conformes au diagramme de câblage collé sur la machine.
- Le modèle et la valeur nominale du fusible doivent être conformes à l'identification sérigraphiée sur le contrôleur correspondant ou sur le manchon du fusible.

SCHÉMA D'INSTALLATION

Accessoires

Lire attentivement ces Considérations de Sécurité avant d'installer le chauffage du bac de vidange.
Après avoir terminé l'installation, vérifier si l'unité fonctionne correctement lors de la mise en marche.

Liste d'emballage

Nom	Quantité	Unité
Unité Extérieure	1	Ensemble
Unité intérieure	1	Ensemble
Télécommande	1	Pièce
Piles (AAA)	2	Pièce
Manuel	2	Ensemble
Tuyau de vidange	1	Pièce
Support de la télécommande	1	Pièce
Vis de fixation du support de la télécommande	2	Pièce
Écrou évasé	4	Pièce
Coude de vidange	1	Pièce
Bouchon de vidange	15	Pièce
Vis de fixation de la plaque de montagescrew	8	Pièce

Pièces fournies au champ

Nom	Quantité	Unité
Câblage électrique	1	Ensemble
Tuyau de connexion	2	Pièce
Sangle en plastique	1	Rouleau
Anneau de protection des tuyaux	1	Pièce
Mastic	1	Paquet
Vis	≥5	Pièce

REMARQUE : Le cordon d'interconnexion et les coussinets insonores sont des accessoires optionnels.

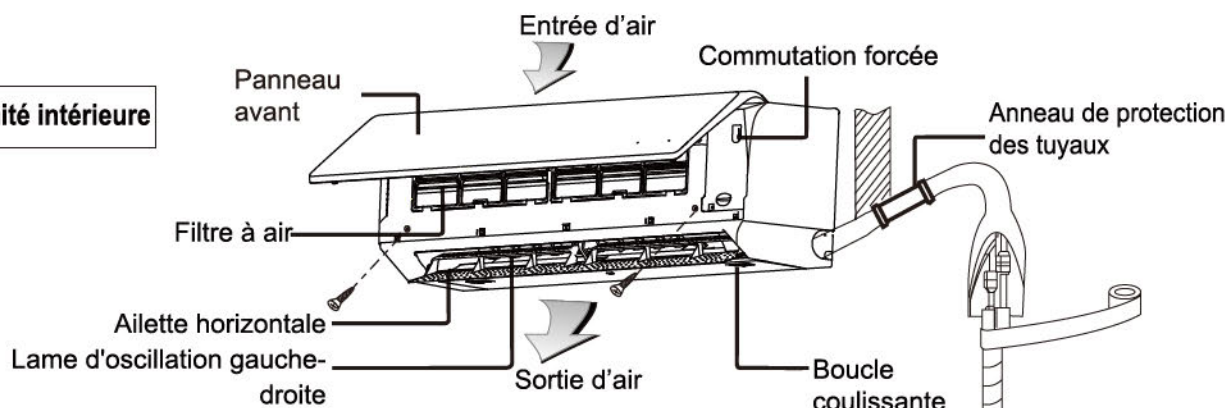
Outils Requis

Tournevis Phillips	Niveau	Balance de réfrigérant
Couteau universel ou ciseaux	Clé dynamométrique	Clé (ou clé à molette)
Ampèremètre à pince	Scie à trous	Collecteur et jauge
Clé hexagonale	Outil évasé	Coupe-tuyau
Pompe à vide	Lunettes de sécurité	Gants de travail

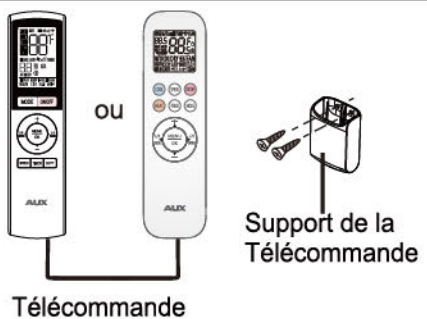
SCHÉMA D'INSTALLATION

Pièces de l'unité

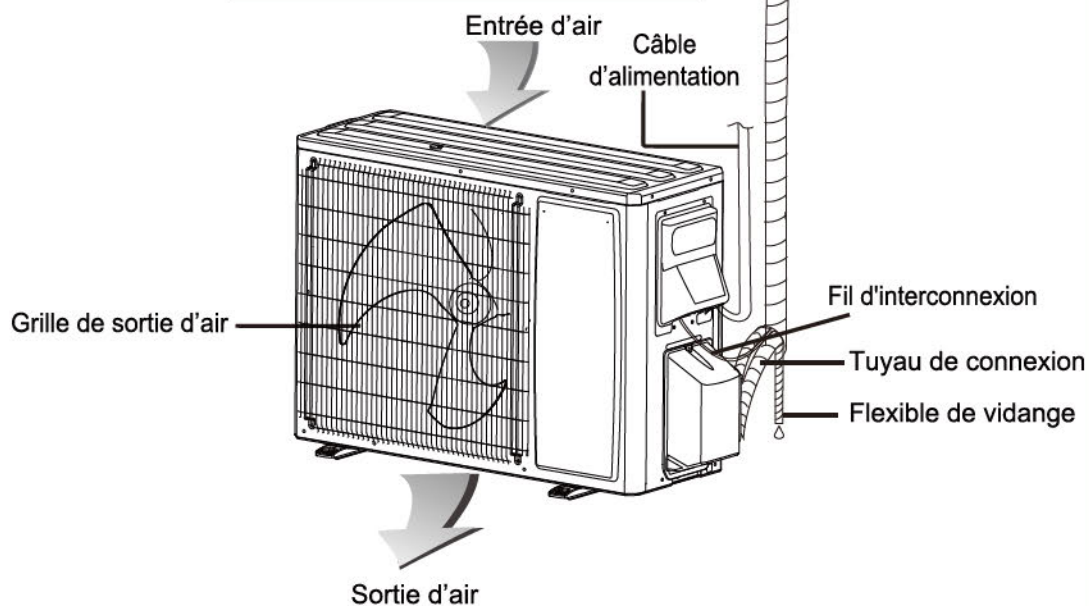
Unité intérieure



Filtre à air



Unité extérieure



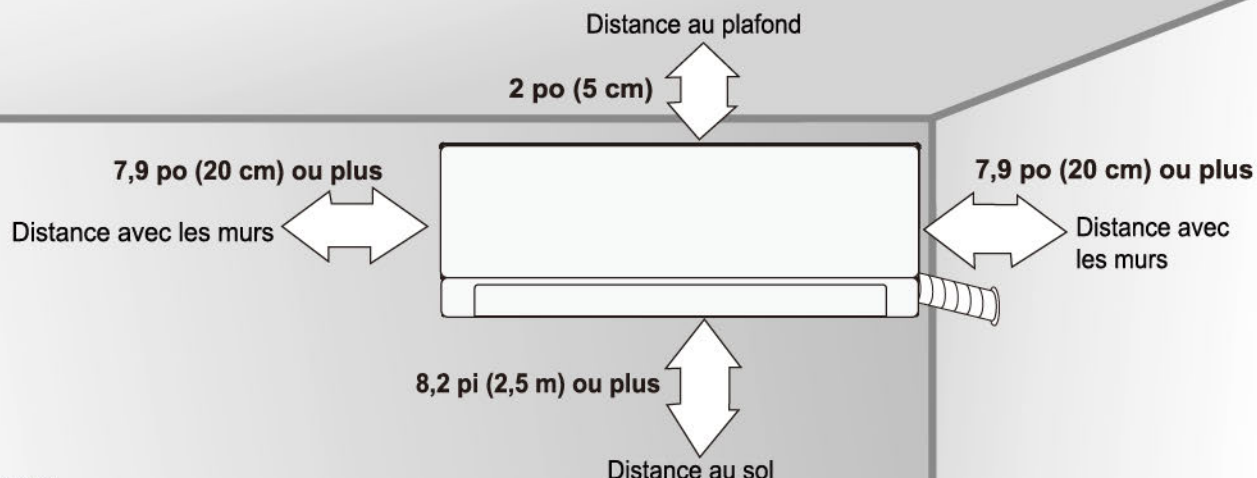
FRANÇAIS

Remarque :

1. Toutes les illustrations de ce manuel sont seulement pour référence.
2. Votre climatiseur peut être légèrement différent. La forme réelle peut varier.
3. Ils sont sujets à modification sans préavis pour des améliorations futures.

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Schéma dimensionnel de l'installation de l'unité intérieure

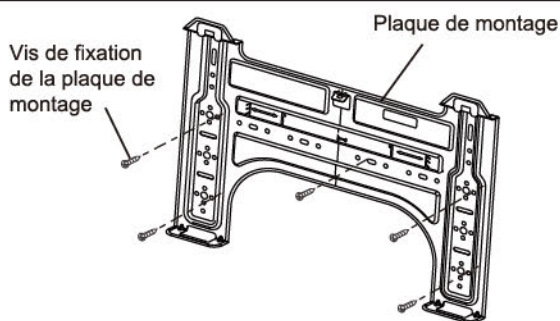


REMARQUE :

1. Pour des raisons de sécurité, l'unité doit être installée au moins 8,2 pi au-dessus du sol.
2. Si l'unité est installée au-dessus d'une bibliothèque ou d'une étagère fixée au mur, il doit y avoir 14 po entre le bas de l'unité et le haut de l'étagère.

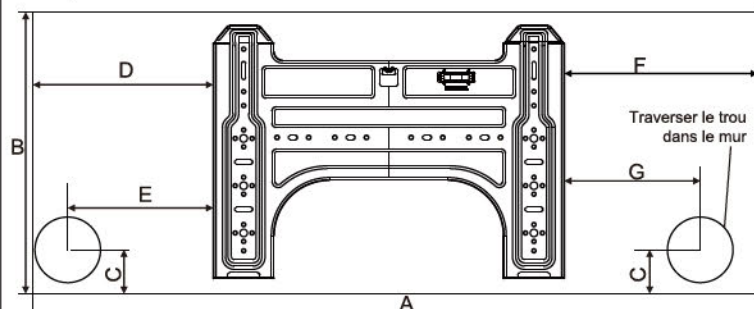
Montage de la plaque d'installation

1. S'assurer que le mur est suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité. Sinon, il est nécessaire de renforcer le mur avec des plaques, des poutres ou des colonnes.
2. Utiliser des vis de type Phillips "+" dans au moins 5 trous de vis appropriés pour fixer la plaque au mur.
3. S'assurer que la plaque est parfaitement horizontale sur le mur et qu'il y a assez d'espace entre la plaque et le mur et le plafond pour monter l'unité.
4. Trier manuellement la plaque de montage après l'installation pour confirmer qu'elle est solide.
5. Utiliser les dimensions d'installation pour localiser et percer des trous (voir la figure).



Plaque d'installation 09/12

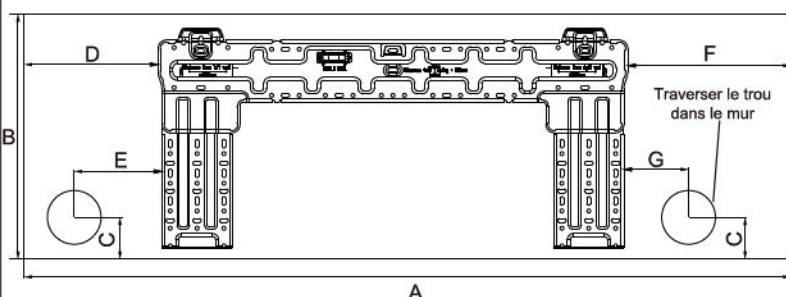
Unité : po (mm)



Dimension Modèle	07/09	12
A	30,47 (774)	32,84 (834)
B	11,85 (301)	
C	1,85 (47)	1,46 (37)
D	7,56 (192)	8,43 (214)
E	6,10 (155)	7,01 (178)
F	8,11 (206)	9,61 (244)
G	5,70 (145)	5,67 (144)

Plaque d'installation 18/24

Unité : po (mm)



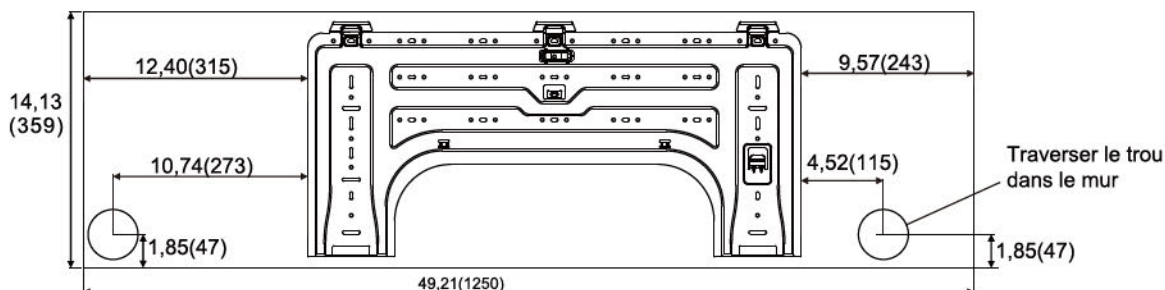
Dimension Modèle	18	24
A	39,29 (998)	44,92 (1141)
B	12,56 (319)	13,07 (332)
C	2,13 (54)	2,28 (58)
D	6,85 (174)	11,61 (295)
E	4,49 (114)	8,98 (228)
F	8,35 (212)	9,25 (235)
G	3,31 (84)	3,78 (96)

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Montage de la plaque d'installation

Plaque d'installation 36

Unité : po (mm)

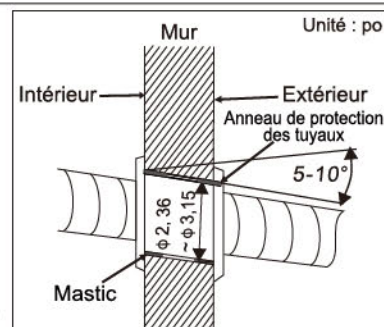


Trou traversant le mur

1. Une fois un emplacement approprié déterminé, percer un trou avec une pente vers l'extérieur de 5°-10° pour assurer un bon drainage.
2. S'assurer de protéger les tuyaux et les câbles contre les dommages lorsqu'ils traversent le mur en utilisant un anneau de protection des tuyaux ou tout autre dispositif de protection fourni sur site.
3. Utiliser le mastic fourni pour sceller la pénétration des tuyaux afin d'empêcher la formation de moisissures, l'entrée de rongeurs et l'infiltration d'air chaud/froid.

Remarque :

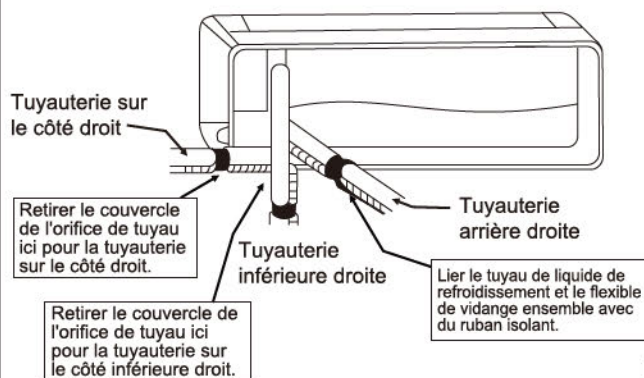
Généralement, le trou traversant le mur est de $\phi 2,36$ po à $\phi 3,15$ po ($\phi 60$ mm à $\phi 80$ mm). Éviter les fils d'alimentation enterrés préalablement et les murs durs lors de la création du trou.



Tracé des tuyaux

1. La tuyauterie de réfrigérant peut être dirigée hors de l'unité intérieure de plusieurs façons. Pour le tracé gauche, droit ou inférieur, utiliser les trous découpés dans le boîtier de l'unité. Plier soigneusement les tuyaux à la position requise pour les aligner avec le trou.
2. Pour le tracé arrière, s'assurer de percer le trou à l'endroit approprié selon le support de montage.
3. Enrouler le fil d'interconnexion entre les unités, les tuyaux de réfrigérant et le flexible de vidange avec du ruban isolant. (voir Fig 1)

A. Tuyauterie sur le côté droit, arrière droit ou inférieure droite



B. Tuyauterie sur le côté gauche, arrière gauche ou inférieure gauche

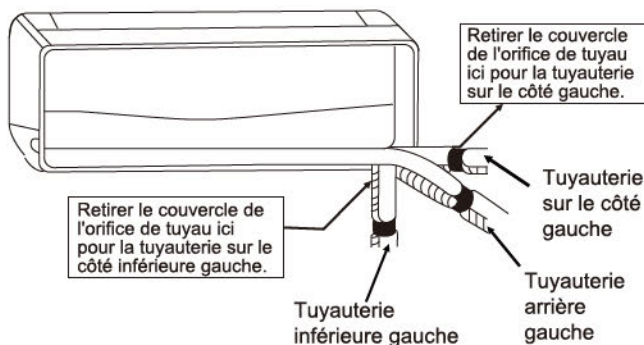


Fig 1

4. Tuyauterie inférieure ou latérale (voir Fig 2)

- a. Couper le couvercle de l'orifice de tuyau avec une scie à métaux.
- b. Appliquer la lame de la scie à métaux sur l'encoche et couper le couvercle de l'orifice de tuyau le long de la surface intérieure irrégulière
- c. Après avoir coupé le couvercle de tuyau, utiliser une lime pour lisser les bords.

REMARQUE :

La tuyauterie inférieure n'est applicable que pour certaines unités.

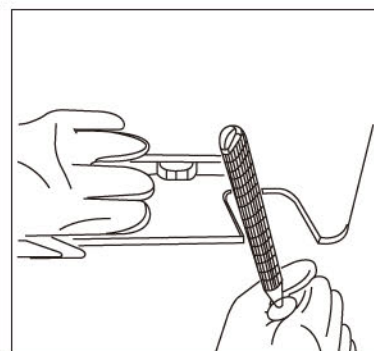
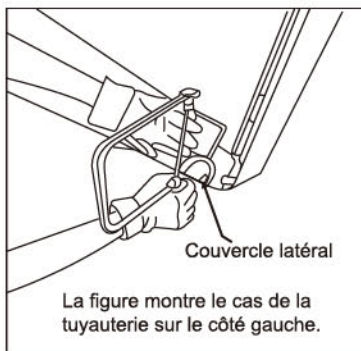


Fig 2

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Montage de l'unité intérieure

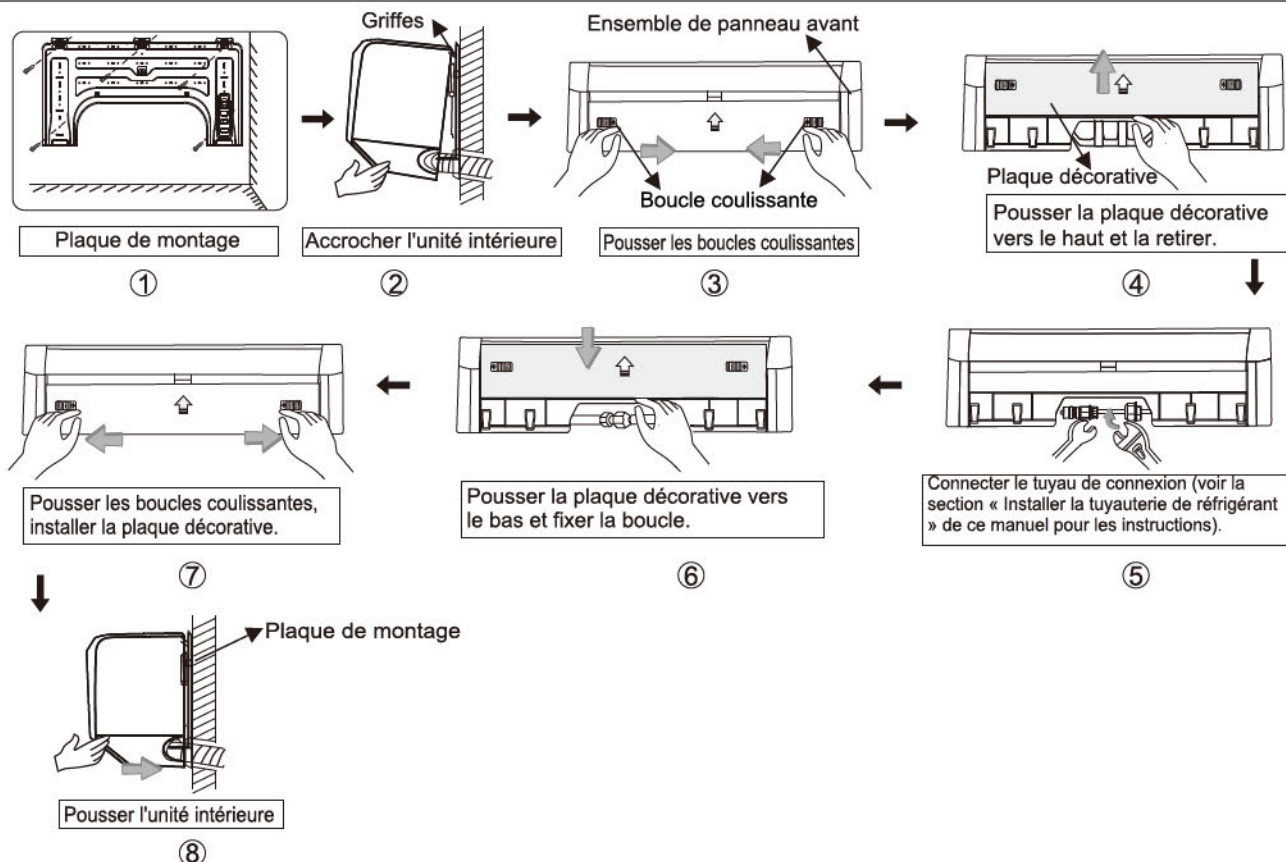
1. Monter l'unité sur la plaque d'installation

Accrocher l'unité intérieure sur la partie supérieure de la plaque d'installation (Engager les deux crochets situés à l'arrière supérieur de l'unité intérieure avec le bord supérieur de la plaque d'installation). S'assurer que les crochets sont correctement placés sur la plaque d'installation en la déplaçant vers la gauche et la droite.

2. Comment fixer l'unité intérieure

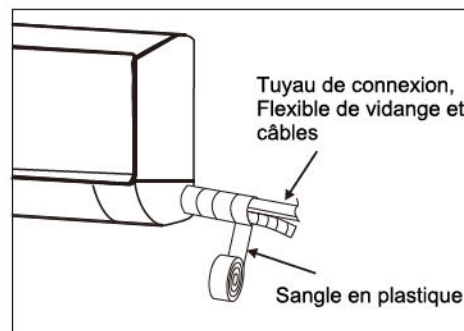
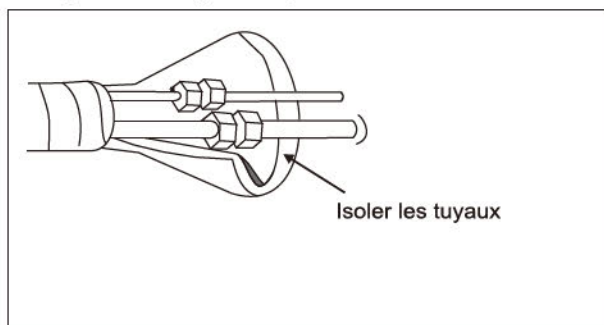
Accrocher les griffes du cadre inférieur à la plaque de montage.

3. Puis connecter le tuyau de l'unité intérieure comme suit :



Envelopper la tuyauterie

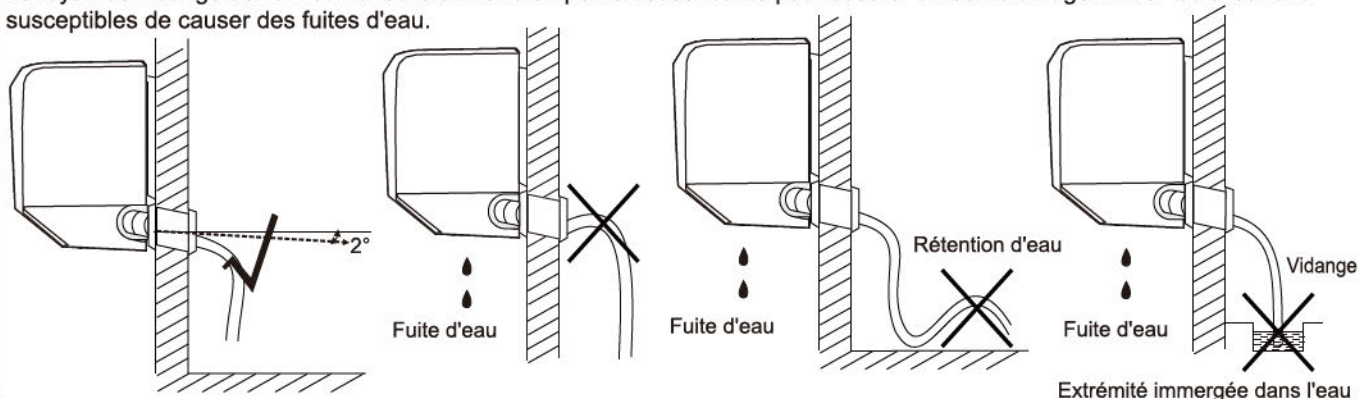
- Utiliser le manchon d'isolation pour envelopper la partie jointive de l'unité intérieure et du tuyau de connexion, puis utiliser un matériau isolant pour empaqueter et sceller le tuyau d'isolation, afin d'empêcher la formation d'eau de condensation sur la partie jointive.
- Connecter la sortie d'eau aux tuyaux de vidange et maintenir le tuyau de connexion, les câbles et le flexible de vidange droits.
- Utiliser des attaches de câble en plastique pour envelopper les tuyaux de connexion, les câbles et le tuyau de vidange. Faire passer les tuyaux en pente descendante.



INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Tuyauterie de drainage d'eau

Le tuyau de vidange de l'unité intérieure doit être en pente descendante pour assurer un bon drainage. Éviter les situations susceptibles de causer des fuites d'eau.

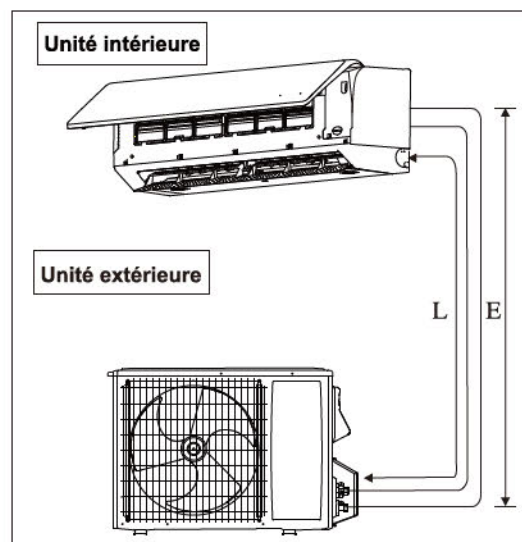


Installer la tuyauterie de réfrigérant

Longueur de tuyauterie admissible

Si le tuyau est trop long, la capacité et la fiabilité de l'unité baisseront. Au fur et à mesure que le nombre de courbes augmente, la résistance au flux du système de réfrigérant augmente, réduisant ainsi la capacité de refroidissement. En conséquence, le compresseur peut défaillir. Toujours choisir le chemin le plus court et suivre les recommandations du tableau ci-dessous :

Modèle	Intérieur	07/09	12	18	24	36
	Extérieur	07/09	12	18	24	36
Longueur minimale admissible (L), pi/(m)		9,84' (3)		9,84' (3)		
Longueur maximale admissible (L), pi/(m)		65,6' (20)		98,4' (30)		
Élévation maximale admissible (E), pi/(m) Gaz		32,8' (15)		65,6' (20)		
Taille du tuyau, po/(mm)		3/8" (9,52)		1/2" (12,70)		5/8" (15,88)
Taille du tuyau de liquide, po (mm)		1/4" (6,35)		1/4" (6,35)		



* S'assurer d'ajouter la quantité appropriée de réfrigérant supplémentaire. Un échec à le faire peut entraîner une performance réduite. (Voir le tableau à la page 16 pour les quantités de réfrigérant supplémentaires)

Remarque :

Le réfrigérant préchargé dans l'unité extérieure est pour des longueurs de tuyauterie jusqu'à 25 pi (7,6 m).

Travaux de tuyauterie et technique d'évasement

- Ne pas utiliser de tubes de cuivre contaminés ou endommagés. Si l'évaporateur, le condenseur ou tout tuyau a été ouvert et exposé à l'atmosphère pendant 15 secondes ou plus, le système doit être mis sous vide. Ne pas retirer les bouchons en plastique ou les écrous en laiton des connexions de tuyauterie jusqu'à ce que les connexions soient prêtes à être effectuées.
- Si des travaux de brasage sont nécessaires, s'assurer qu'une purge à l'azote gazeux est effectuée pour empêcher la formation de suie sur la paroi intérieure des tubes en cuivre. Ne pas le faire peut endommager l'unité et annuler la garantie.
- Couper le tuyau aussi droit que possible (voir Fig 1). S'assurer d'utiliser un outil d'ébarbage pour enlever tout burinage. Maintenir le tuyau avec l'ouverture tournée vers le bas pour empêcher les copeaux de métal d'entrer dans le tuyau (voir Fig 2).

Fig 1.

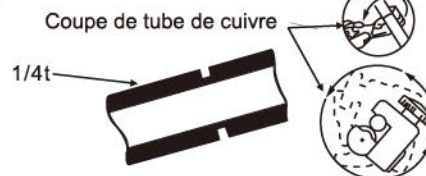
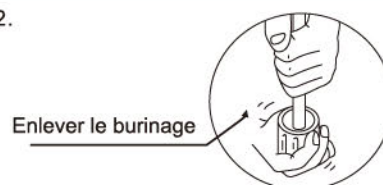


Fig 2.



INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

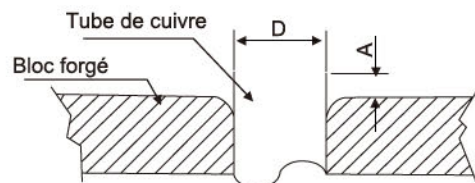
Installer la tuyauterie de réfrigérant

- Cela évitera l'inégalité sur les faces évasées qui pourrait causer une fuite de gaz.
- Insérer les écrous évasés, montés sur les parties de connexion de l'unité intérieure et extérieure, dans les tuyaux de cuivre.
- La longueur exacte du tuyau dépassant de la surface supérieure du bloc forgé est déterminée par l'outil d'évasement. Voir Fig 3.
- Fixer fermement le tuyau sur le bloc forgé. Aligner les centres du bloc forgé et du poinçon d'évasement, puis serrer complètement le poinçon d'évasement.
- Les connexions des tuyaux de réfrigérant sont isolées avec du polyuréthane à cellules fermées.

Installer le tuyau de connexion

- Appliquer une légère quantité d'huile POE à l'intérieur de l'évasement pour éviter le blocage.
- Aligner le centre de la tuyauterie et serrer suffisamment l'écrou évasé avec les doigts. Voir Fig 4.
- Ajuster la clé dynamométrique au réglage de couple approprié selon le tableau. Enfin, serrer l'écrou évasé avec une clé dynamométrique jusqu'à ce que la clé clique. Lors du serrage de l'écrou évasé avec la clé dynamométrique, s'assurer que la direction de serrage suit la flèche indiquée sur la clé.

Fig 3.



Ø Tube, D		A (Po/mm)	
pouce	mm	Impérial (Type d'écrou à oreilles)	Rigide (Type à embrayage)
1/4"	6,35	0,051" (1,3)	0,028" (0,7)
3/8"	9,52	0,063" (1,6)	0,039" (1,0)
1/2"	12,70	0,075" (1,9)	0,051" (1,3)
5/8"	15,88	0,087" (2,2)	0,067" (1,7)
3/4"	19,05	0,098" (2,5)	0,079" (2,0)

Fig 4.

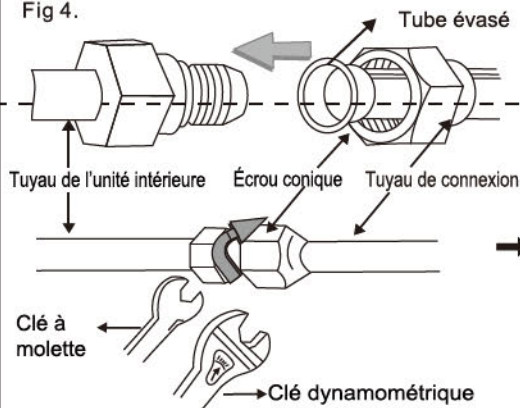


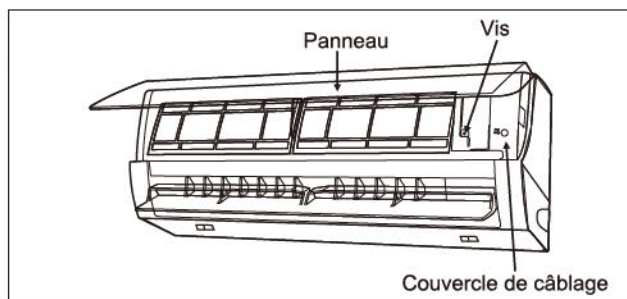
Tableau de couple de serrage

Taille du tuyau, po (mm)	Couple, pied-livre (N·m)
Ø1/4" (Ø6,35)	11,0-18,4 (15-25)
Ø3/8" (Ø9,52)	25,8-29,5 (35-40)
Ø1/2" (Ø12,7)	33,2-44,3 (45-60)
Ø5/8" (Ø15,88)	53,9-57,6 (73-78)
Ø3/4" (Ø19,05)	55,3-59,0 (75-80)

Connexion du câblage électrique

• Connecter le fil d'interconnexion de l'unité intérieure

1. Ouvrir le panneau avant de l'unité et retirer la vis sur le couvercle de câblage pour accéder aux bornes de câblage de l'unité.
2. Faire passer le fil à travers le trou de passage de câble à l'arrière de l'unité intérieure, puis le sortir du côté avant de l'unité avec une longueur suffisante pour effectuer les connexions.
3. Retirer le clip de fil ; connecter les fils d'interconnexion aux bornes correctes selon le schéma de câblage ; serrer la vis, puis fixer le fil d'interconnexion avec le clip de fil.
4. Remettre le couvercle de câblage en place et serrer la vis.
5. Fermer le panneau avant.



INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Connexion du câblage électrique

REMARQUE :

✗ Ce manuel inclut généralement le mode de câblage pour différents types de climatiseurs. Nous ne pouvons pas exclure la possibilité que certains types particuliers de schémas de câblage ne sont pas inclus.

✗ Les schémas sont uniquement à titre de référence. Si l'entité diffère de ce schéma de câblage, veuillez vous référer au schéma de câblage détaillé collé sur l'unité que vous avez achetée.

● Vérification après installation

1. S'assurer que les vis sont bien serrées et qu'il n'y a pas de risque de déconnexion du câblage.
2. Vérifier que tout le câblage est correctement rangé dans l'unité et qu'il n'y a pas de risque que les fils soient écrasés par le couvercle ou touchent le panneau de commande.
3. Inspecter le couvercle de la boîte de commande pour vérifier qu'il est correctement installé.

Remarque :

Prendre soin d'assurer que tout le câblage entre l'unité intérieure et l'unité extérieure a une connexion cohérente. Toute jonction ou rupture peut entraîner des erreurs de communication et empêcher le démarrage.

● Remplacer la carte de circuit imprimé entière si une défaillance du fusible se produit.

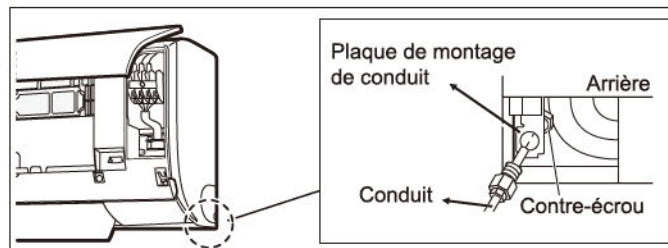
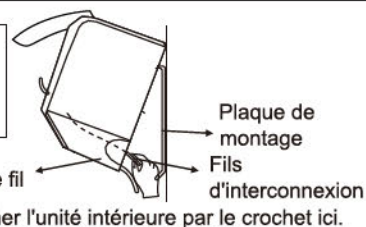
Tous les fils doivent être fermement connectés.

1. S'assurer qu'aucun fil n'est mis à la terre sur la tuyauterie ou le compresseur. S'assurer qu'aucune pression extérieure n'est appliquée aux connecteurs de bornes et aux fils. S'assurer que tous les couvercles sont correctement fixés pour éviter tout espace. Utiliser des connecteurs de bornes rondes à sertir pour connecter les fils au bornier d'alimentation électrique.

Connecter les fils en correspondance avec les marques d'indication sur le bornier. (Se référer au schéma de câblage collé sur l'unité).

2. Utiliser le tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. Des tournevis inappropriés peuvent endommager la tête de la vis. Serrer trop fort peut endommager les vis des bornes.
3. Ne pas connecter des fils de jauge différente à la même borne.
4. Maintenir le câblage de manière ordonnée.
5. Empêcher le câblage d'obstruer les autres pièces et le couvercle du bornier de se fermer.

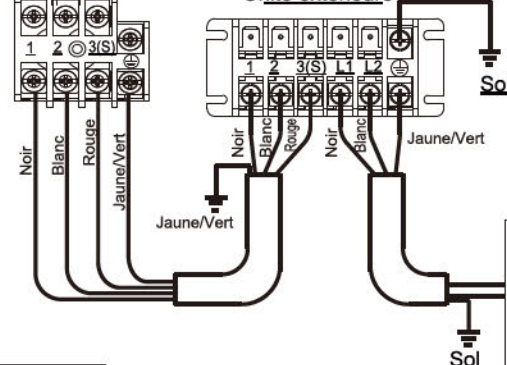
Lorsque l'on enlève des extrémités des fils d'interconnexion à l'avance, lier les extrémités droites des fils avec du ruban isolant.



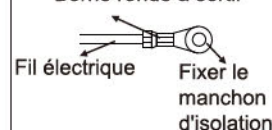
208-230V

Unité intérieure

Unité extérieure



Borne ronde à sertir



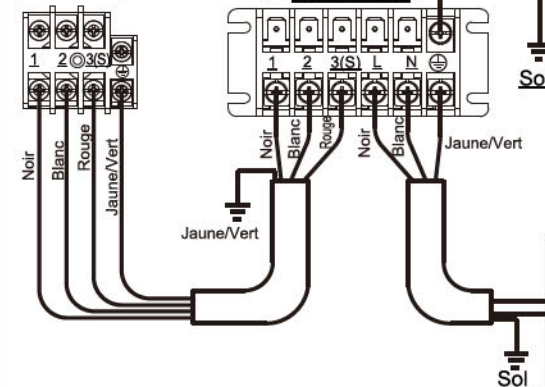
Dispositifs de sécurité conformes aux normes locales et nationales, par exemple un disjoncteur

Alimentation électrique
60 Hz 208-230 V

115V

Unité intérieure

Unité extérieure



Dispositifs de sécurité conformes aux normes locales et nationales, par exemple un disjoncteur

Alimentation électrique
60 Hz 115 V

Alimentation : 60 Hz 208 - 230 V

Mode de câblage recommandé

Modèle	Ligne d'alimentation (AWG)	Ligne de connexion d'alimentation (AWG)
07/09K	3*16	4*20
12K		
18K	3*14	
24K		
36K	3*12	

Alimentation : 60 Hz 115 V

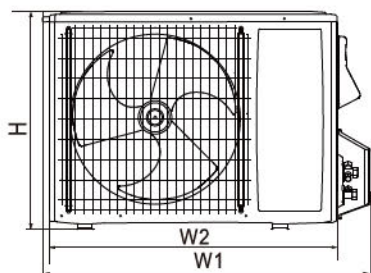
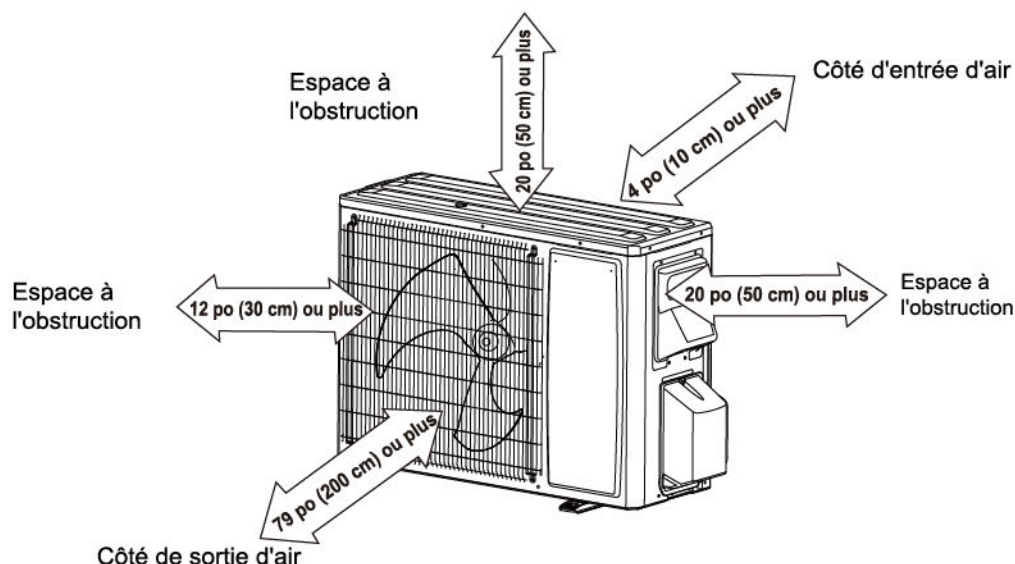
Mode de câblage recommandé

Modèle	Ligne d'alimentation (AWG)	Ligne de connexion d'alimentation (AWG)
07/09K	3*14	4*20
12K		

FRANÇAIS

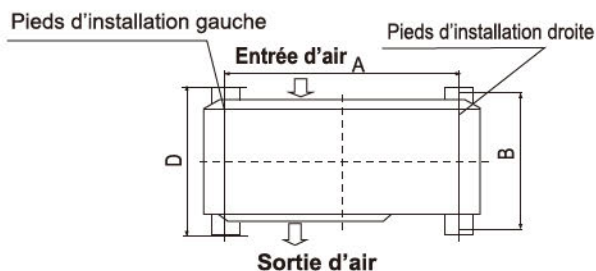
INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

Schéma dimensionnel de l'installation de l'unité extérieure



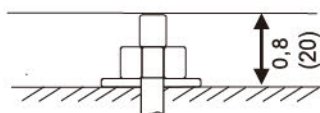
Boulon d'installation de l'unité extérieure

Dimension de l'unité extérieure W1 (W2)*H*D, po (mm)	A, po (mm)	B, po (mm)
28.7(25.6)x18.0x11.0 730(651)x456x278	18.9 (480)	10.0(253)
31.7(28.0)x21.2x12.2 805(712)x538x309	18.9 (480)	11.1 (283)
34.7(31.0)x21.9x13.9 880(787)x557x353	21.5 (546)	12.4 (316)
36.0(32.6)x25.9x14.6 913(827)x657x370	21.3(540)	13.1(334)
38.6(35.3)x27.6x15.3 980(897)x700x388	24.9 (632)	13.9 (352)
41.3(38.4)x31.6x18.0 1049(975)x803x455	26.6(675)	15.4(390)



Installation:

1. Installez un canal de drainage pour permettre à l'eau condensée de s'écouler en douceur.
2. Lors de l'installation, assurez-vous que les fondations sont sécurisées et de niveau pour éviter les vibrations et le bruit.
3. Veuillez fixer solidement l'unité extérieure avec des boulons (M8 ou M10).
4. Les boulons pour connecter l'unité extérieure doivent dépasser de 0,8 po (20 mm) au-dessus de la surface de la base.
5. Ne vous contentez pas d'utiliser les quatre coins comme fondation pour supporter l'unité.



unité:po(mm)

INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

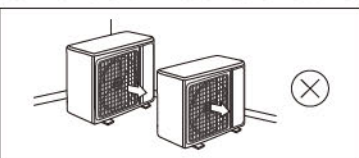
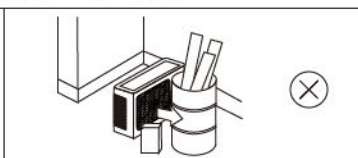
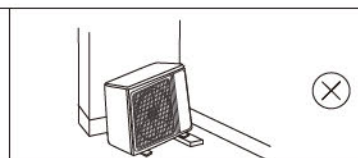
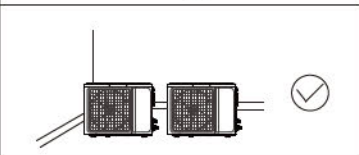
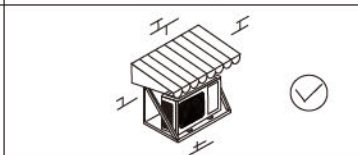
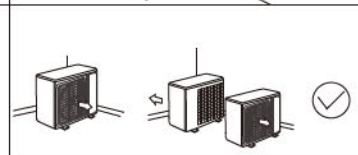
Schéma dimensionnel de l'installation de l'unité extérieure

L'endroit où vous installez l'unité extérieure aura un impact direct sur ses performances.

Pour que l'unité extérieure fonctionne au mieux, il faut suivre soigneusement ces instructions. Il est particulièrement important d'éviter que l'air évacué ne retourne à l'arrière de l'unité. Cela doit être évité car cela réduira considérablement les performances de refroidissement et de chauffage.

1. Ne pas permettre à l'air évacué de l'avant de l'unité d'entrer immédiatement dans l'entrée de retour à l'arrière de l'unité.
2. S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace devant l'unité pour éviter cela.
3. Installer l'unité sur une surface plane et s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour entretenir l'équipement. Ne pas autoriser une pente supérieure à 5°.

Les figures suivantes montrent l'installation correcte et incorrecte :

Installation incorrecte			
Installation correcte			

Guide d'Installation au Bord de la Mer

1. Ne pas installer les climatiseurs dans des zones où des gaz corrosifs, comme les gaz acides ou alcalins, sont produits.
2. Éviter d'installer le produit là où il pourrait être exposé à l'air salin direct. L'exposition à l'air marin peut entraîner une corrosion de l'unité. La corrosion, en particulier sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, pourrait causer une panne du produit, une performance inefficace et des fuites de réfrigérant.
3. Si l'unité extérieure est installée près de la mer, il faut éviter l'exposition directe au vent marin. Sinon, il peut être nécessaire de procéder à un traitement anticorrosion supplémentaire.

• Sélectionner l'emplacement (unité extérieure)

- Le pare-vent doit être suffisamment robuste, comme le béton, pour empêcher le vent marin de frapper l'unité. Sa hauteur et sa largeur doivent être supérieures à 150% de celles de l'unité extérieure.

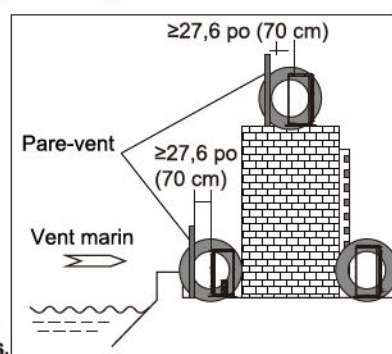
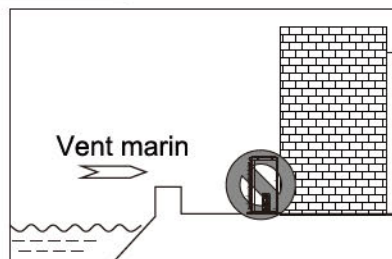
4. Choisir un endroit bien drainé. Installer l'unité extérieure du côté opposé à la direction du vent marin, ou installer un pare-vent pour éviter l'exposition au vent marin. Les applications maritimes nécessiteront des vérifications d'entretien et des nettoyages plus fréquents.

S'assurer de maintenir le système exempt de dépôts de sel en lavant l'unité avec de l'eau claire à basse pression.

- Garder l'unité à plus de 27,6 po (70 cm) du pare-vent pour faciliter le flux d'air.

• Fixer le support de montage de l'unité extérieure avec des boulons à expansion ou selon les recommandations du fabricant.

• Si l'installation se fait sur un mur, s'assurer d'une installation sécurisée quel que soit le type de mur pour éviter toute chute potentielle qui pourrait endommager l'unité ou causer des blessures.



Drainage de la condensation extérieure (seulement pour les pompes à chaleur)

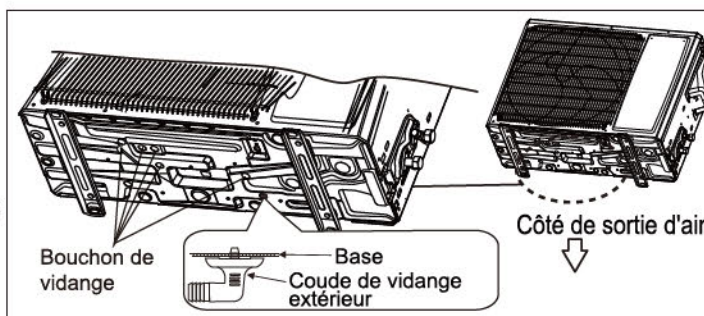
Lorsque l'unité est en mode chauffage, l'unité extérieure peut générer de l'eau qui va goutter du bas de l'unité. Pour contrôler le débit de cette eau, veuillez utiliser le coude de vidange fourni.

Installation :

1). Installer le coude de vidange dans le trou de 1 po (Φ25 mm) au bas de la plaque de base, et connecter le flexible de vidange au coude.

Diriger le flexible vers un endroit où l'eau formée dans l'unité extérieure peut être drainée vers un endroit approprié.

2). Dans les régions froides, ne pas utiliser le coude de vidange ou les bouchons de drainage sur l'unité extérieure. Boucher les trous causera une accumulation de glace dans le bac de base qui pourrait endommager l'unité. Dans les climats froids, s'assurer que l'unité a suffisamment d'espace pour drainer et éviter les congères.

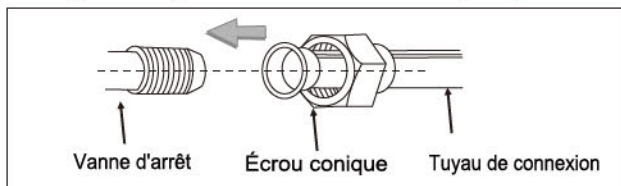


INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

Installer le tuyau de connexion

Un réfrigérant supplémentaire peut être nécessaire en fonction de la longueur du tuyau de réfrigérant. Le tableau ci-dessous montre les quantités de réfrigérant requises en fonction de la longueur du tuyau.

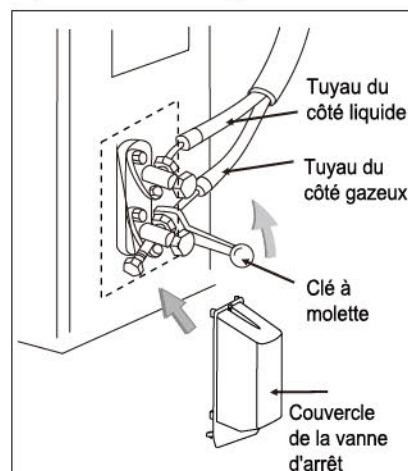
Le réfrigérant supplémentaire est nécessaire pour garantir des performances appropriées et prévenir les dommages à l'unité.



Taille de l'unité	Longueur du tuyau de connexion	Réfrigérant ajouté
Toutes	9,8 - 25 pi (3 - 7,6 m)	Non nécessaire
07K, 9K, & 12K	25-65,6 pi (7,6-20 m)	Ajouter 0,172 once/pi (16 g/m)
18K, 24K, & 36K	25-98,4 pi (7,6-30 m)	Ajouter 0,258 once/pi (24 g/m)

Remarque :

1. Il ne faut pas réutiliser les évasements. Il est important d'évaser des tuyaux à nouveau lors de leur retrait et réinstallation.
2. Après l'installation, vérifier que le couvercle de la vanne d'arrêt est correctement installé.

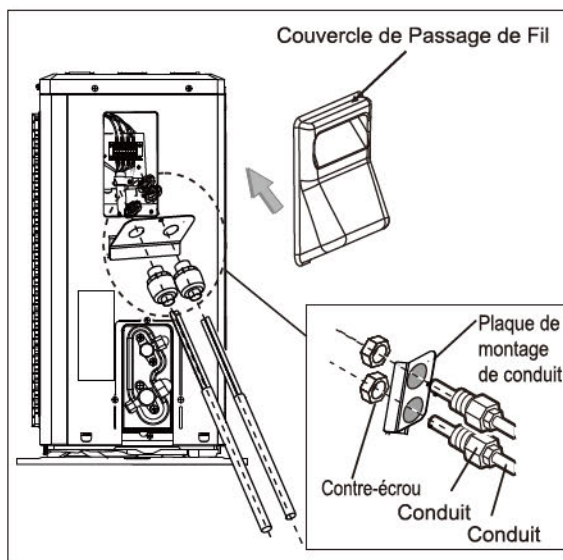


Connexion du Câblage

1. Dévisser les vis et retirer le couvercle des pièces électriques de l'unité.
2. Connecter respectivement les câbles aux bornes correspondantes du bornier de l'unité extérieure (voir le schéma de câblage), en utilisant des connecteurs à anneau.
3. Fil de mise à la terre : Retirer la vis de mise à la terre du support électrique, connecter l'extrémité du fil de mise à la terre sur la vis de mise à la terre et la visser dans le trou de mise à la terre.
4. Fixer solidement le câble avec des connecteurs à anneau.
5. Remettre le couvercle des pièces électriques à sa place initiale et le fixer avec des vis.

REMARQUE :

- Ce manuel inclut généralement le mode de câblage pour différents types de climatiseurs. Nous ne pouvons pas exclure la possibilité que certains types particuliers de schémas de câblage ne sont pas inclus.
- Les schémas sont uniquement à titre de référence. Veuillez vous référer au schéma de câblage détaillé collé sur l'unité que vous avez achetée.

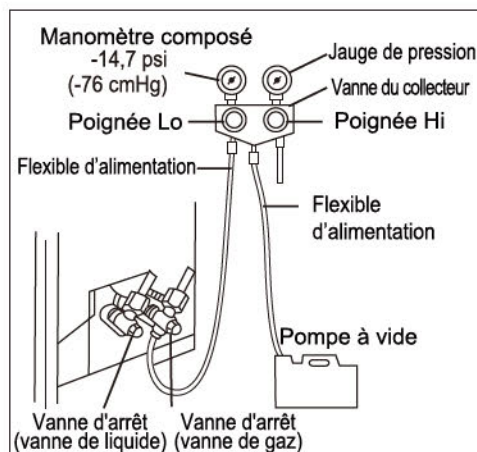


Mise sous vide

Évacuer le réfrigérant du modèle R32 (on peut utiliser une pompe à vide R410A).

Avant de travailler sur le climatiseur, retirer le couvercle de la vanne d'arrêt (vannes de gaz et de liquide, et assurer de la resserrer par la suite pour empêcher toute fuite d'air potentielle).

1. Pour empêcher les fuites d'air, s'assurer que tous les évasements sont correctement connectés et serrés.
2. Connecter la vanne d'arrêt, le flexible d'alimentation, la vanne du collecteur et la pompe à vide à l'unité.
3. Ouvrir complètement la poignée de la vanne du collecteur et faire le vide pendant au moins 15 minutes, puis vérifier que le manovacuomètre composé indique -14,7 psi (-76 cmHg).
4. Après avoir fait le vide, ouvrir complètement la vanne d'arrêt avec une clé hexagonale.
5. Vérifier que les connexions intérieures et extérieures ne présentent pas de fuite d'air.



TEST ET INSPECTION

Vérifications après Installation

• Vérification de Sécurité Électrique

1. Si la tension d'alimentation est dans la plage admissible.
2. Vérifier si les unités intérieure et extérieure sont correctement câblées.
3. Vérifier si le fil de mise à la terre du climatiseur est bien relié à la terre.

• Vérification de Sécurité d'Installation

1. Vérifier si l'unité est correctement et solidement montée.
2. Vérifier si l'eau s'écoule librement de l'unité intérieure vers le tuyau de vidange extérieur.
3. Vérifier si le câblage et la tuyauterie sont correctement installés et ne présentent pas de fuites.
4. Vérifier qu'aucun corps étranger ou outil n'est laissé à l'intérieur de l'unité.
5. Vérifier que les tuyaux de réfrigérant et les connexions sont correctement isolés.

• Test d'Étanchéité du Réfrigérant

Selon la méthode d'installation, les méthodes suivantes peuvent être utilisées pour vérifier les fuites suspectes, sur des zones telles que les connexions de l'unité extérieure et les noyaux des vannes d'arrêt et des vannes en T :

1. Méthode des bulles : Appliquer ou pulvériser une couche uniforme d'eau savonneuse sur la zone de fuite présumée et observer attentivement l'apparition de bulles.
2. Méthode d'instrument : Vérifier les fuites en pointant la sonde du détecteur de fuite selon les instructions vers les points de fuite suspects.

Remarque :

S'assurer que la ventilation est bonne avant de vérifier.

Opération de Test

• Préparation pour l'opération de test :

1. Vérifier que toute la tuyauterie et le câblage sont correctement connectés.
2. Vérifier que la vanne du côté gaz et du côté liquide est complètement ouverte.
3. Vérifier que l'alimentation est activée pour l'unité.
4. Installer des piles dans la télécommande.

Remarque :

S'assurer que la ventilation est bonne avant de tester.

• Méthode d'opération de test :

1. Mettre l'unité sous tension et appuyer sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour démarrer le climatiseur.
2. Sélectionner COOL ou HEAT, régler le SWING et les autres modes de fonctionnement avec la télécommande pour vérifier si l'unité fonctionne normalement.

• Attention :

1. Pour l'entretien ou la mise au rebut, contacter les entrepreneurs de service agréés.
 2. L'entretien effectué par une personne non qualifiée peut causer des blessures ou la mort.
 3. Charger le climatiseur uniquement avec du réfrigérant R32 et entretenir le climatiseur strictement selon les exigences du fabricant.
- Ce chapitre est principalement axé sur les exigences d'entretien spéciales pour les appareils avec du réfrigérant R32.
4. Demander au réparateur de lire le manuel de service technique après-vente pour plus de détails.

FRANÇAIS

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT

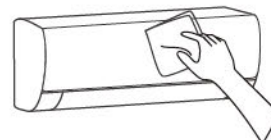
Avant de nettoyer le climatiseur, il faut éteindre l'unité et couper l'alimentation électrique pendant plus de 5 minutes, sinon, il y a un risque de choc électrique.

- Ne pas exposer les connexions électriques ou les composants électroniques à l'humidité, car cela peut entraîner un choc électrique.
- Les liquides volatils tels que le diluant ou l'essence endommageront le climatiseur. Nettoyer donc uniquement le boîtier du climatiseur avec un chiffon sec doux ou un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau.
- Vérifier régulièrement les filtres pour empêcher l'accumulation de poussière, qui peut affecter les performances du climatiseur. Si l'unité est installée dans un environnement plus poussiéreux, le nombre de nettoyages devra augmenter. Après avoir retiré le filtre, ne pas toucher la partie de l'ailette de l'unité avec les doigts, car cela peut endommager l'unité ou causer des blessures.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyer le panneau

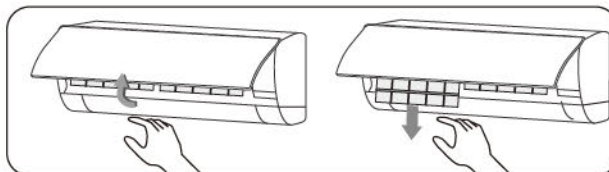
Lorsque le panneau de l'unité intérieure est sale, le nettoyer avec un chiffon sec doux ou un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau.



Nettoyer le filtre à air

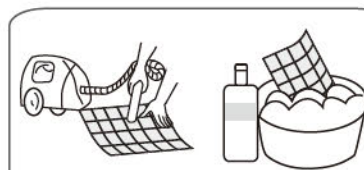
■ Retirer le filtre à air

1. Utiliser les deux mains pour ouvrir le panneau avant pour accéder aux filtres.
2. Sortir doucement le filtre à air de la rainure et le retirer.



■ Nettoyer le filtre à air

Utiliser un aspirateur ou de l'eau pour rincer le filtre jusqu'à ce qu'il soit propre. Si le filtre est très sale (par exemple, avec de la saleté grasse), le nettoyer avec de l'eau tiède (en dessous de 113 °F (45 °C)) et un détergent doux. Mettre le filtre dans un endroit ombragé pour le sécher à l'air.



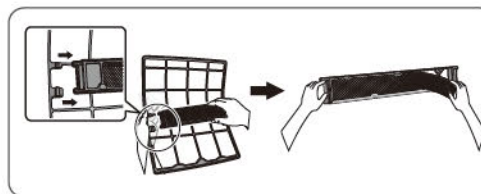
■ Nettoyer ou remplacer la grille filtre à charbon actif

1. Nettoyage : vous pouvez le nettoyer avec le filtre à air ;
2. Remplacement : retirer le filtre du cadre de filtre et fixer un nouveau.

Remarque :

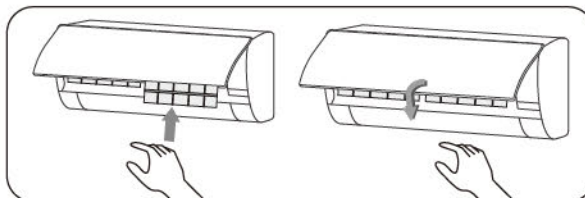
Ne pas jeter le cadre de filtre.

Réutiliser le cadre de filtre lors du remplacement de la grille filtre à charbon actif. Lorsque vous fixez le filtre, vérifier qu'il est correctement positionné dans les languettes. Jeter l'ancien filtre en tant que déchet non inflammable



■ Monter le filtre

Réinstaller le filtre sec dans l'ordre inverse de retrait, puis fermer doucement le couvercle avant et verrouiller le panneau.



Vérification avant utilisation

1. Vérifier que toutes les entrées et sorties d'air des unités ne sont pas bouchées.
2. Vérifier si l'unité intérieure a un drainage normal.
3. Vérifier que le fil de mise à la terre est correctement relié.
4. Vérifier si les piles de la télécommande sont installées et en bon état de fonctionnement.
5. Vérifier que l'unité extérieure est solidement montée et ne présente pas de dommages. En cas de problèmes, contacter notre entrepreneur local pour une inspection.

Entretien après utilisation

1. Éteindre la source d'alimentation du climatiseur à l'unité extérieure.
2. Nettoyer le panneau et le filtre de l'unité intérieure.
3. Enlever la poussière et les débris de l'unité extérieure.
4. Vérifier que l'unité extérieure est solidement montée et ne présente pas de dommages. En cas de problèmes, contacter notre entrepreneur local pour une inspection.

DÉPANNAGE

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas tenter de réparer le climatiseur soi-même car une mauvaise maintenance peut causer un choc électrique, un incendie ou une explosion. Veuillez contacter un entrepreneur autorisé et laisser les professionnels effectuer la maintenance et les réparations. Vérifier les éléments suivants avant de contacter un entrepreneur peut aider à identifier un problème potentiel.

Phénomène

Dépannage

L'air souffle de l'unité intérieure, mais l'air n'est pas refroidi ou chauffé.



- Accumulation excessive de poussière sur le filtre, bloquant l'entrée ou la sortie d'air → Nettoyer le filtre, enlever les obstacles à l'entrée d'air.
- Les lames des volets sont à un angle excessif, limitant le flux d'air. → Ajuster les volets pour qu'ils pointent droit.
- Mauvais effet de refroidissement et de chauffage causé par l'ouverture des portes et des fenêtres et le ventilateur d'extraction non fermé. → Fermer les portes, les fenêtres, le ventilateur d'extraction, etc.
- La fonction de chauffage auxiliaire n'est pas activée lors du chauffage, ce qui peut entraîner un mauvais effet de chauffage. → Activer la fonction de chauffage auxiliaire. (uniquement pour les modèles avec fonction de chauffage auxiliaire)
- Le réglage du mode est incorrect, et les réglages de température et de vitesse du vent ne sont pas appropriés. → Re-sélectionner le mode, et régler la température et la vitesse du vent appropriées.

L'unité intérieure souffle une odeur désagréable.



- Le climatiseur lui-même ne dégage pas d'odeur indésirable. S'il y a une odeur, elle peut être due à son accumulation dans l'environnement. → Nettoyer le filtre à air ou activer la fonction de nettoyage.

Il y a un bruit d'eau qui coule pendant le fonctionnement du système.



- Lorsque le climatiseur est démarré ou arrêté, le système peut produire un bruit de « sifflement » qui peut ressembler au bruit d'eau qui coule. → C'est le bruit de l'écoulement du réfrigérant, ce n'est pas un dysfonctionnement.

Un léger « clic » se fait entendre au moment du démarrage ou de l'arrêt.



- En raison des changements de température, le panneau et les autres pièces vont gonfler, provoquant un bruit de friction. → C'est normal et ne constitue pas une panne.

L'unité intérieure produit un bruit anormal.



- Le bruit du ventilateur ou du relais du compresseur en marche ou en arrêt.
- Lorsque le dégivrage démarre ou s'arrête, il créera un bruit. → C'est dû au flux du réfrigérant vers la direction inverse. Ce ne sont pas des défaillances.
- Une accumulation excessive de poussière sur le filtre à air de l'unité intérieure peut entraîner des fluctuations sonores. → Nettoyer les filtres à air en temps opportun.
- Un bruit d'air trop fort lorsque la fonction « Vent fort » est activée. → C'est normal ; si cela est inconfortable, désactiver la fonction « Vent fort ».

Il y a des gouttes d'eau sur la surface de l'unité intérieure.



- Lorsque l'humidité ambiante est élevée, des gouttes d'eau s'accumulent autour de la sortie d'air ou du panneau, etc. → C'est un phénomène physique normal.
- Un refroidissement prolongé dans un espace ouvert peut produire des gouttes d'eau. → Fermer les portes et fenêtres.
- Un angle d'ouverture trop petit des lames des volets peut également entraîner des gouttes d'eau à l'entrée d'air. → Augmenter l'angle des lames des volets.

DÉPANNAGE

Phénomène

Dépannage

Pendant le fonctionnement de refroidissement, la sortie de l'unité intérieure émet parfois de la buée.



- Lorsque la température et l'humidité intérieures sont élevées, cela peut arriver parfois. → Cela est dû au fait que l'air intérieur est rapidement refroidi. Après un certain temps de fonctionnement, la température et l'humidité intérieures seront réduites et la brume disparaîtra.

Le climatiseur ne fonctionne pas.



- Il pourrait y avoir une coupure d'électricité. → Attendre que l'alimentation soit restaurée.
- Les fils pourraient être desserrés. → Resserrer les fils.
- Le fusible de l'interrupteur d'alimentation peut être grillé. → Remplacer le fusible.
- L'heure de démarrage programmé n'est pas encore arrivée. → Attendre ou annuler les paramètres de la minuterie.

Le climatiseur ne peut pas fonctionner après le démarrage immédiat après avoir été arrêté.



- Si le climatiseur est mis en marche immédiatement après avoir été éteint, l'interrupteur de protection retardera le fonctionnement de 3 à 5 minutes.

Le climatiseur arrête de fonctionner après le démarrage pendant un certain temps.



- Le climatiseur pourrait avoir atteint la température réglée. → Il s'agit d'un phénomène normal de fonctionnement.
- Le climatiseur pourrait être dans un état de dégivrage. → Il se remettra automatiquement et fonctionnera à nouveau après le dégivrage.
- La minuterie d'arrêt pourrait être activée. → Si vous souhaitez continuer à utiliser le climatiseur, rallumez-le.



Arrêter immédiatement toutes les opérations et couper l'alimentation électrique. Contacter notre centre de service local dans les situations suivantes.

- ▲ Entendre un bruit strident ou sentir une odeur désagréable pendant le fonctionnement.
- ▲ Chauffage anormal du câble d'alimentation.
- ▲ L'unité ou la télécommande a été exposée à une quantité excessive d'eau.
- ▲ Le disjoncteur déclenche continuellement.

AVIS D'ENTRETIEN

Attention :

Pour l'entretien ou la mise au rebut, veuillez contacter un entrepreneur agréé.

L'entretien par une personne non qualifiée peut causer des blessures ou endommager l'unité.

Charger le climatiseur uniquement avec du réfrigérant R32 et entretenir le climatiseur strictement selon les exigences du fabricant.

Qualifications des travailleurs

1. Une formation spéciale est requise pour travailler sur des équipements avec des réfrigérants A2L. Ne compter que sur des entrepreneurs qualifiés pour installer, entretenir et réparer ce système.
2. L'entretien et la réparation du climatiseur doivent être effectués selon la méthode recommandée par le fabricant. Si d'autres professionnels sont nécessaires pour aider à entretenir et à réparer l'équipement, cela doit être fait sous la supervision de personnes ayant la qualification pour réparer les climatiseurs équipés de réfrigérants inflammables.

Inspection du site

Une inspection de sécurité doit être effectuée avant de maintenir un équipement avec le réfrigérant R32 pour s'assurer que le risque d'incendie est minimisé. Vérifier si l'espace est bien ventilé et si des équipements antistatiques ou de prévention contre l'incendie sont nécessaires. Lors de l'entretien du système frigorifique, observer les précautions suivantes avant de faire fonctionner le système.

Procédure opératoire

1. Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent recevoir des instructions sur la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité.

2. Vérification de la présence du réfrigérant :

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, pour s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. S'assurer que l'équipement de détection de fuites utilisé est adapté pour tous les réfrigérants applicables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement étanche ou intrinsèquement sûr.

3. Présence d'un extincteur :

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce connexe, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Avoir un extincteur à poudre sèche ou CO2 dans les environs de la zone de charge.

4. Pas de sources d'allumage :

Personne effectuant des travaux en relation avec un SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION impliquant l'exposition de tuyauteries ne doit utiliser de sources d'allumage de manière à créer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'allumage possibles, y compris le tabagisme, doivent être maintenues suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, pendant lesquels le réfrigérant peut potentiellement être libéré dans l'espace environnant.

Avant le début du travail, l'aire autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de dangers inflammables ou de risques d'allumage. Les panneaux « défense de fumer » doivent être affichés.

5. Zone ventilée :

S'assurer que la zone est ouverte ou qu'elle est suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un degré de ventilation doit continuer pendant la période de travail. La ventilation devrait disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

6. Vérifications de l'équipement de réfrigération :

Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à l'usage et aux spécifications correctes. Les directives d'utilisation et d'entretien du fabricant doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consulter le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES :

- La CHARGE DE RÉFRIGÉRANT réelle est en conformité avec la taille de la pièce dans laquelle les parties contenant le réfrigérant sont installées ;
- Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, la présence de réfrigérant doit être vérifiée dans le circuit secondaire ;
- Les marques sur l'équipement restent visibles et lisibles. Les marques et les signes illisibles doivent être corrigés ;
- Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils sont peu susceptibles d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant des réfrigérants, à moins que les composants ne soient constitués de matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou sont convenablement protégés contre la corrosion.

7. Vérifications des appareils électriques :

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure les vérifications de sécurité initiales et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être raccordée au circuit tant qu'il n'a pas été rectifié de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer à fonctionner, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement de sorte que toutes les parties sont avisées.

Les vérifications initiales de sécurité comprennent :

- Vérifier si les condensateurs sont déchargés : ceci doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles ;
- Vérifier qu'aucun composant électrique sous tension et aucun câblage n'est exposé lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système ;
- Vérifier qu'il y a continuité de la mise à la terre.

AVIS D'ENTRETIEN

Réparations de composants scellés

- Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant le retraitage des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de fournir une alimentation électrique à l'équipement pendant l'entretien, une détection permanente des fuites doit être installée au point le plus critique pour avertir au cas d'une situation potentiellement dangereuse.
- Les composants électriques scellés doivent être remplacés.

Réparation des composants intrinsèquement sûrs

- Ne pas appliquer de charges inductives ou capacitatives permanente sur le circuit sans s'assurer que celle-ci ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement étant utilisé.
 - Les composants intrinsèquement sûrs doivent être remplacés.
 - Remplacer les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'allumage du réfrigérant dans l'atmosphère en cas de fuite.
- REMARQUE :** L'utilisation de produits d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection des fuites. Les composants intrinsèquement sûrs n'ont pas besoin d'être isolés avant d'y travailler.

Câblage

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet environnemental négatif. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection des Réfrigérants Inflammables

- Les sources potentielles d'allumage ne doivent en aucun cas être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Une lampe halogénure (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.
 - Les méthodes de détection de fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour tous les systèmes de réfrigérant.
 - Les détecteurs électroniques de fuites peuvent être utilisés pour détecter les fuites de réfrigérant, mais dans le cas des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, la sensibilité peut ne pas être suffisante ou peut nécessiter une ré-calibration. (Le dispositif de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant.) S'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'allumage et convient au réfrigérant utilisé.
- L'équipement de détection de fuites devrait être réglé à un pourcentage du LFL du réfrigérant et devrait être calibré pour le réfrigérant employé, et le pourcentage approprié de gaz (25% maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection de fuites sont également adaptés à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.
- REMARQUE :** Des exemples de fluides de détection de fuites sont
- la méthode des bulles; –les agents de la méthode fluorescente.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées / éteintes.
 - Si une fuite de réfrigérant qui nécessite un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.
 - Si une fuite de réfrigérant qui nécessite un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.

Enlèvement et Évacuation

1. Afin de pénétrer dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations ou pour toute autre raison, il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Cependant, il est important que la meilleure pratique soit respectée puisque l'inflammabilité est un facteur à considérer. La procédure suivante doit être respectée :
 - retirer en toute sécurité le réfrigérant en suivant les règlements locaux et nationaux ;
 - évacuer à nouveau ;
 - purger le circuit avec un gaz inerte (optionnel pour A2L) ;
 - évacuer (optionnel pour A2L) ;
 - purger avec un gaz inerte (optionnel pour A2L) ;
 - rincer ou purger en continu avec un gaz inerte lorsque l'on utilise une flamme pour ouvrir le circuit, puis ouvrir le circuit.
2. La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si le rejet dans l'atmosphère n'est pas autorisé par les normes locales et nationales. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de réfrigérants.
3. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le purge du réfrigérant doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant de remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en rejetant dans l'atmosphère et finalement en ramenant à un vide (optionnel pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (optionnel pour A2L). Lorsque la dernière charge d'azote exempt d'oxygène est effectuée, le système doit être mis à la pression atmosphérique pour permettre de travailler.
4. La sortie de la pompe à vide ne doit pas être proche de toute source potentielle d'allumage et une ventilation doit être disponible.

AVIS D'ENTRETIEN

Procédures de charge

1. En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.
 - S'assurer qu'il n'y a pas de contamination des différents réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de charge.
 - Les flexibles ou les lignes doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
 - Les bouteilles doivent être maintenues dans une position appropriée selon les instructions.
 - S'assurer que le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant.
 - Étiqueter le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait).
 - Beaucoup d'attention est nécessaire pour ne pas trop remplir le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION.
2. Avant de recharger le système, celui-ci doit être soumis à un test de pression avec le gaz de purge approprié. Le système doit être testé à l'étanchéité une fois le chargement terminé mais avant la mise en service. Un test pour détecter des fuites doit être effectué avant de quitter le site.

Démantèlement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de conserver tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant de commencer la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait requise avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'énergie électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Couper toute alimentation électrique au système.
- c) Avant d'essayer la procédure, s'assurer que :
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant;
 - Tout équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement ;
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- d) Pomper le système de réfrigérant, si possible.
- e) Si un vide n'est pas possible, créer un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré de diverses parties du système.
- f) S'assurer que la bouteille est placée sur les balances avant le début de la récupération.
- g) Démarrer la machine de récupération et l'exploiter conformément aux instructions.
- h) Ne pas trop remplir les bouteilles (pas plus de 80 % de la charge liquide en volume).
- i) Ne pas dépasser la pression de travail maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, s'assurer que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Ne pas charger le réfrigérant récupéré dans un autre SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION, à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Pour les appareils contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, s'assurer qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient un RÉFRIGÉRANT INFLAMMABLE.

Récupération

1. Lors de l'élimination du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou le démantèlement, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.
2. Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, s'assurer d'utiliser uniquement des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées. S'assurer que le nombre correct de bouteilles pour maintenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'un détendeur et de vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
3. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible à portée de main et doit être adapté pour la récupération du réfrigérant inflammable. En cas de doute, il faut consulter le fabricant. En outre, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être équipés de raccords déconnectables sans fuite et être en bon état.
4. Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bonne bouteille de récupération, et la note de transfert de déchets appropriée doit être établie. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.
5. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être enlevés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour s'assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'allumage pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

DE-COMMISSIONING,DISMANTLING&DISPOSAL

This product contains refrigerant under pressure, rotating parts, and electrical connections which may be a danger & cause injury. All work must only be carried out by competent persons using suitable protective clothing and safety precautions.



Read the Manual



Risk of Electric Shock

RoHS



Unit is Remotely controlled
& may start without warning



1. Isolate all sources of electrical supply to the unit including any control system supplies switched by the unit.
Ensure that all points of electrical and gas isolation are secured in the OFF position.
The supply cables and gas pipe work may then be disconnected and removed.
For points of connection refer to unit installation instructions.
2. Remove all refrigerant from each system of the unit into a suitable container using a refrigerant reclaim or recovery unit.
This refrigerant may then be reused, if appropriate, or returned to the manufacturer for disposal.
Under no circumstances should refrigerant be vented to atmosphere. Where appropriate, drain the refrigerant oil from each system into a suitable container and dispose of according to local laws and regulations governing disposal of oily wastes.
3. Packaged units can generally be removed in one piece after disconnection as above.
Any fixing down bolts should be removed and then unit lifted from position using the points provided and equipment of adequate lifting capacity.
Reference **MUST** be made to the unit installation instructions for unit weight and correct methods of lifting.
Note that any residual or spilt refrigerant oil should be mopped up and disposed of as described above.
4. After removal from position the unit parts may be disposed of according to local laws and regulations.
5. Meaning of crossed Out wheeled dustbin: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



MADE IN CHINA

11326001001005